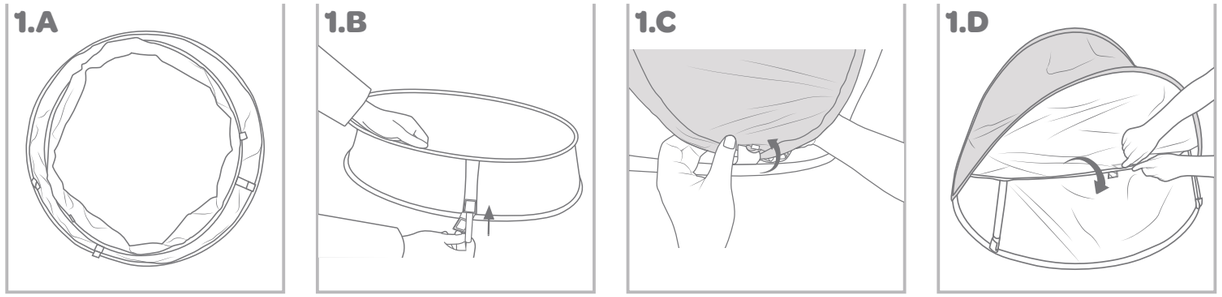
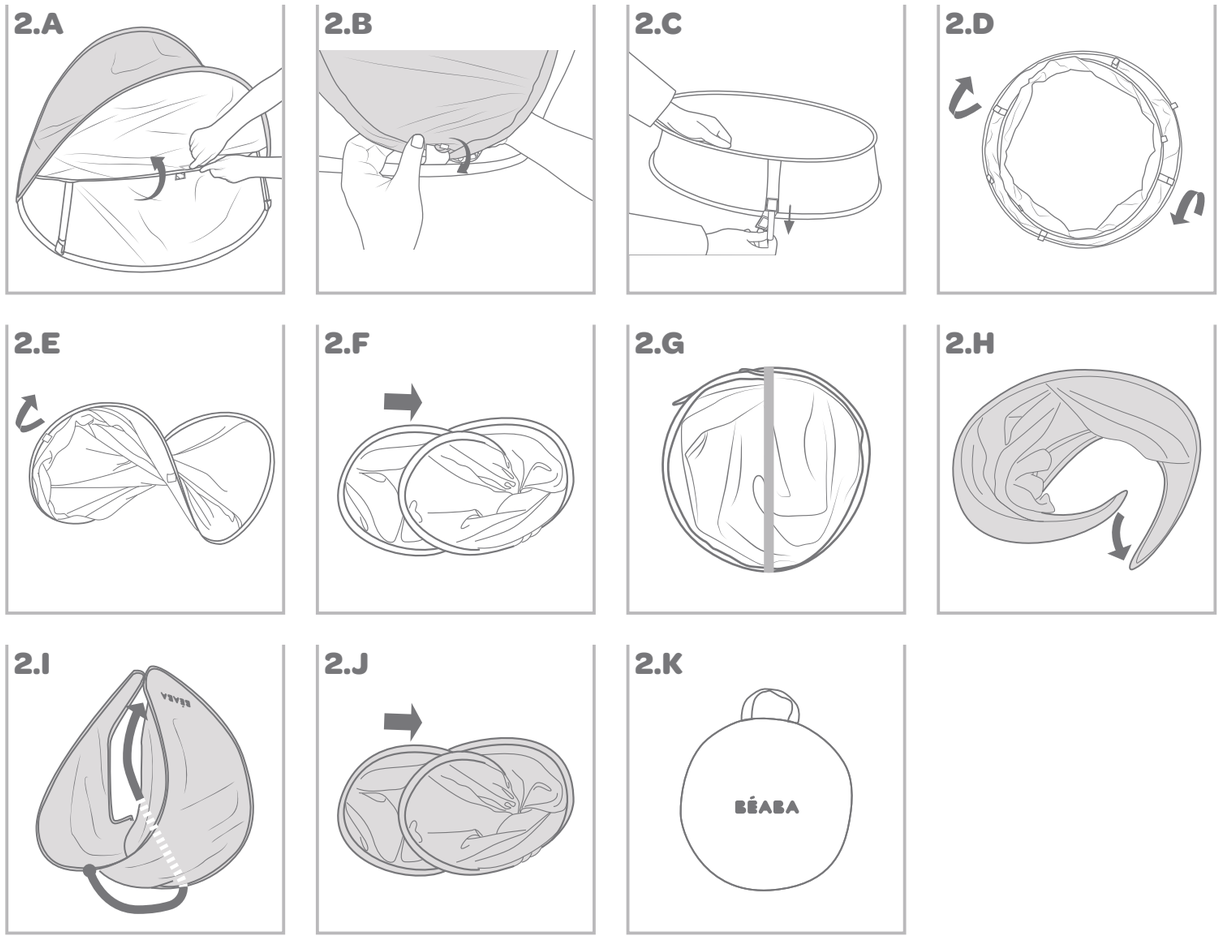
ASSEMBLAGE / ASSEMBLY



RANGEMENT / STORAGE



BÉABA

TENTE ANTI UV BREEZYNEST
BREEZYNEST ANTI UV TENT

Vidéo pliage Tente anti UV
Assembly video of anti UV Tent

FR **NOTICE D'UTILISATION**
EN **INSTRUCTIONS**
NL **HANDLEIDING**
IT **ISTRUZIONI PER L'USO**
ES **FOLLETO DE INSTRUCCIONES**
PT **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

DE **GEBRAUCHSANWEISUNG**
RU **ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**
CN **使用說明**
GR **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**
AR **تعليمات الاستخدام**

FR IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE

ATTENTION
- L'assemblage doit toujours se faire par un adulte.
- Garder les enfants éloignés lors du montage et démontage du produit. La tente peut s'ouvrir subitement lors du dépliage.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance, même pour une courte durée.
- Ce produit ne protège pas des insolations, ni des coups de soleil: veillez à appliquer de la crème solaire à votre enfant toutes les 2 heures, donnez-lui à boire régulièrement et rafraichissez-le autant que possible.
- Vérifier l'état du sol avant de poser votre tente et retirer tous ce qui pourrait blesser ou gêner votre enfant: cailloux, objets coupants...
- Ne plus utiliser la tente si l'armature est cassée
- Ne jamais laisser un enfant jouer avec le sac d'emballage: risque de suffocation
- Tenir éloigné du feu ou d'autres sources de chaleur: barbecue, radiateur...
- Ne rester par sous la tente pendant un orage

Des piquets de rechange sont disponible sur : **www.beaba.com**

EN IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING
- The product must always be assembled by an adult.
- Keep children away when assembling or dismantling the product. The tent may open suddenly when unfolding.
- Never leave a child unsupervised, even for a short period.
- This product does not protect against sunstroke or sunburn: be sure to apply suntan cream to your child every 2 hours. Make sure that he or she drinks regularly and keep him or her as cool as possible
- Check the condition of the floor before installing your tent and remove anything that might harm or bother your child: stones, sharp objects, etc.
- Stop using the tent if the frame is broken
- Never let a child play with the packaging: suffocation risk
- Keep away from fire or other heat sources: barbecue, radiator, etc.
- Do not remain beneath the tent during a storm

Replacement poles are available on **www.beaba.com**

NL BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK.

LET OP
- De montage moet altijd door een volwassene uitgevoerd worden.
- Houd kinderen op afstand tijdens de montage en de demontage van het product. De tent kan plotseling uitklappen bij het uitvouwen.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht, zelfs niet voor een kort moment.
- Dit product beschermt niet tegen een zonnesteek of verbrandingen: smeer uw kind om de 2 uur in met een zonnebrandmiddel, geef het regelmatig te drinken en zorg voor voldoende afkoeling
- Controleer de staat van de bodem alvorens de tent op te zetten en verwijder alles wat het kind kan verwonden of hinderen: stenen, scherpe voorwerpen ...
- Gebruik de tent niet meer als het frame beschadigd is
- Laat het kind nooit met de verpakking spelen: gevaar op verstikking
- Houd op afstand van vuur en overige warmtebronnen: barbecue, radiator...
- Blijf niet in de tent bij onweer

U kunt extra haringen bestellen op **www.beaba.com**

IT IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

ATTENZIONE
- Il montaggio deve essere sempre effettuato da un adulto.
- Tenere lontani i bambini durante il montaggio e lo smontaggio del prodotto. La tenda potrebbe aprirsi improvvisamente durante lo svolgimento.
- Non lasciare mai un bambino incustodito, nemmeno per un breve periodo.
- Questo prodotto non protegge dalle insolazioni o dai colpi di calore: assicurati di applicare la protezione solare sul tuo bambino ogni 2 ore, di dargli qualcosa da bere regolarmente e di mantenerlo fresco il più possibile.
- Verifica lo stato del terreno prima di montare la tenda e rimuovi tutto ciò che potrebbe ferire o infastidire il tuo bambino: pietre, oggetti appuntiti, ecc.
- Non utilizzare più la tenda se il telaio è rotto
- Non lasciare mai che un bambino giochi con il sacchetto di imballaggio: rischio di soffocamento
- Tenere lontano dal fuoco o da altre fonti di calore: barbecue, radiatore, ecc.
- Non rimanere sotto la tenda durante un temporale

I picchetti sostitutivi sono disponibili su **www.beaba.com**

ES ¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

ATENCIÓN
- El montaje debe ser realizado siempre por un adulto
- Mantenga alejados a los niños durante el montaje y desmontaje del producto. La tienda puede abrirse bruscamente al desplegarse
- No deje nunca a un niño sin vigilancia, aunque sea por poco tiempo
- Este producto no protege de insolaciones ni de golpes de calor: aplique crema solar al niño cada 2 horas, dele de beber regularmente y refrésquelo tant como sea posible
- Compruebe el estado del suelo antes de montar la tienda y retire todo lo que pueda herir o molestar al niño: piedras, objetos punzantes...
- No utilice la tienda si la armadura está rota
- No deje nunca que un niño juegue con la bolsa de almacenamiento: riesgo de asfixia
- Manténgala alejada del fuego u otras fuentes de calor: barbacoa, radiador, etc.
- No permanezca en la tienda durante una tormenta

Están disponibles piquetas de repuesto en: **www.beaba.com**

PT IMPORTANTE! LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA CONSULTA FUTURA.

ATENÇÃO
- A montagem deve ser sempre realizada por um adulto.
- Mantenha as crianças afastadas durante a montagem e a desmontagem do produto. A tenda pode abrir-se de repente quando desdobrada.
- Não deixe nunca a criança sem vigilância, mesmo que seja por pouco tempo.
- Este produto não protege contra insolações ou queimaduras solares: de 2 em 2 horas, aplique protetor solar na criança, dê-lhe de beber com regularidade e mantenha-a o mais fresca possível.
- Verifique o estado do solo antes de montar a tenda e retire tudo o que possa ferir ou incomodar a criança: pedras, objetos afiados, etc.
- Deixe de utilizar a tenda se a armação estiver partida.
- Nunca deixe as crianças brincar com o saco de arrumação: existe risco de asfixia.
- Mantenha a tenda afastada do fogo ou de outras fontes de calor: churrasqueiras, radiadores, etc.
- Não fique na tenda durante uma tempestade.

Estão disponíveis estacas de reposição em **www.beaba.com**

DE WICHTIG! AUFMERKSAM LESEN UND FÜR SPÄTERE ZWECKE GUT AUFBEWAHREN

ACHTUNG
- Die Montage ist stets von einem Erwachsenen auszuführen
- Kinder während des Auf- und Abbauens des Produkts fernhalten. Das Zelt kann sich beim Auseinanderfalten plötzlich öffnen!
- Kinder niemals unbeaufsichtigt lassen, auch nicht für kurze Zeit.
- Dieses Produkt schützt nicht vor Sonneneinstrahlung oder Sonnenbrand: darauf achten, dass Sie Ihr Kind alle 2 Stunden mit Sonnencreme einreiben, ihm in regelmäßigen Abständen zu Trinken geben und es so viel wie möglich erfrischen
- Vor dem Aufbauen des Zeltes den Zustand des Bodens überprüfen und alles entfernen, was Ihr Kind stören oder verletzen könnte, wie Steine, spitze oder scharfe Gegenstände usw.
- Das Zelt niemals weiter verwenden, wenn das Gestell beschädigt ist
- Das Kind niemals mit der Aufbewahrungstasche spielen lassen: Erstickungsgefahr!
- Von Flammen oder anderen Wärmequellen, wie z. B. Grillgeräten, Heizkörpern usw., fernhalten
- Während eines Gewitters nicht in dem Zelt bleiben

Ersatzheringe sind über **www.beaba.com** erhältlich.

RU ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ВНИМАНИЕ!
- Собирать изделие должны только взрослые.
- Не допускайте детей к изделию во время его установки и демонтажа. При раскладывании палатка может внезапно раскрыться.
- Никогда не оставляйте детей без присмотра, даже на короткое время.
- Это изделие не защищает от солнечного удара или ожогов: обязательно наносите на кожу ребенка солнцезащитный крем каждые два часа, регулярно давайте ему пить и следите за тем, чтобы он находился в прохладном месте.
- Перед установкой палатки проверьте состояние грунта и уберите все, что может поранить или травмировать ребенка: камни, острые предметы и т. п.
- Не используйте палатку, если каркас сломан.
- Не позволяйте ребенку играть с упаковочной сумкой, так как существует риск удушения.
- Располагайтесь вдали от огня или других источников тепла: барбекю, нагревателя и т. п.
- Не оставайтесь в палатке во время грозы.

Запасные колышки можно приобрести на веб-сайте **www.beaba.com.**

CN 请注意！请认真阅读本说明并妥善保管，以便日后参考

请注意
- 组装必须始终由成年人完成。
- 组装和拆卸时请确保儿童远离本品。帐篷展开时可能会突然打开。
- 请勿让您的孩子处于无人看护的情况下，哪怕片刻也不可。
- 此产品并不能防止中暑或晒伤：请每隔2小时给您的孩子涂一次防晒霜，定时给其喝水，并尽可能保持凉爽
- 搭建帐篷前检查地面的情况，清除任何可能伤害或妨碍您孩子的东西：碎石、尖锐的物品……
- 如帐杆已经损坏，请勿继续使用帐篷
- 切勿任由孩子将包装袋作为玩具：存在窒息风险
- 远离火源或其他热源：烧烤架、暖气……
- 暴风雨时请不要待在帐篷里
- 备用地钉可从**www.beaba.com**处获得

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ
- Κρατήστε τα παιδιά σε απόσταση κατά τη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση του προϊόντος. Η σκηνή μπορεί να ανοίξει ξαφνικά όταν ξεδιπλώνεται.
- Ποτέ μην αφήνετε ένα παιδί χωρίς επίβλεψη, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.
- Αυτό το προϊόν δεν προστατεύει από την ηλίαση ή τα ηλιακά εγκαύματα: φροντίστε να χρησιμοποιείτε αντηλιακό στο παιδί σας κάθε 2 ώρες, να του δίνετε τακτικά να πιει και να το δροσίζετε όσο το δυνατόν περισσότερο
- Ελέγξτε την κατάσταση του εδάφους πριν στήσετε τη σκηνή σας και αφαιρέστε οτιδήποτε θα μπορούσε να βλάψει ή να εμποδίσει το παιδί σας: βότσαλα, αιχμηρά αντικείμενα...
- Μην χρησιμοποιήσετε ξανά τη σκηνή εάν ο σκελετός είναι σπασμένος
- Ποτέ μην αφήνετε ένα παιδί να παίζει με τη σακούλα συσκευασίας: κίνδυνος ασφυξίας
- Να φυλάσσεται μακριά από φωτιά ή άλλες πηγές θερμότητας: μπάρμπεκιου, σώματα καλοριφέρ...
- Μην μένετε κάτω από τη σκηνή κατά τη διάρκεια καταιγίδας

•Ανταλλακτικά πασαλάκια είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση **www.beaba.com**

AR مهم! اقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

حذاري
- يجب أن يتم التركيب دائمًا من قبل شخص بالغ.
- أبق الأطفال بعيدًا عند تركيب المنتج وتفكيكه. قد تنفتح الخيمة فجأة عند فتحها.
- لا تترك الطفل أبدًا دون مراقبة، حتى ولفترة قصيرة.
- لا يحمي هذا المنتج من ضربة الشمس أو حروق الشمس: تأكد من وضع كريم واقي للشمس على طفلك كل ساعتين، وامنحه شيئًا يشربه بانتظام وقدم له مبردات قدر الإمكان
- تحقق من حالة الأرض قبل نصب خيمتك وإزالة أي شيء يمكن أن يؤذي طفلك أو يزعجه: الحجارة والأشياء الحادة وغيرها.
- لا تستخدم الخيمة بعد الآن إذا كان الهيكل مكسورًا
- لا تدع الطفل يلعب بكيس التغليف: خطر الاختناق
- يُحفظ بعيدًا عن النار أو مصادر الحرارة الأخرى: الشواء، المدفأة، إلخ.
- لا تبقى تحت الخيمة أثناء العاصفة

أوتاد استبدال متاحة على **www.beaba.com**

BÉABA FRANCE
21 Rue du Moulin
01100 BELLIGNAT - FRANCE
www.beaba.com

Imported by : **BEABA UK**
Becket House, 1 Lambeth Palace Road,
London SE1 7EU – UK
www.beaba.com

Imported by : **BEABA ASIA LTD**
RM 902-3, 9/F
Shun Kwong Commercial Building
8 Des Voeux Road West
Sheung Wan,Hong Kong
contactasia@beaba.com
www.beaba.com.hk

09/24

www.beaba.com
Made in China